胡錦濤訪加 將簽ADS

24日與哈珀簽署中加旅遊目的地協定 出席加中貿易理事會歡迎晚宴 25日會晤華人代表

記者蕭琦

多倫多報導

中國國家主席胡錦濤已確定24日和25日正式訪問加拿大。這兩天在渥太華期間，兩國政府將簽署中加旅遊目的地協定（ADS）。胡錦濤還將於25日下午會見華人代表。中國負責財經的國務院副總理王岐山及中國外交部長楊潔篪將陪同胡錦濤訪加。

消息人士告訴本報，胡錦濤將於6月23日下午從溫哥華到達渥太華。當地華人社區歡迎胡錦濤的活動將從這一天持續到胡錦濤離開渥太華的25日傍晚，其中包括集會、文藝演出和圖片展覽等，大部分活動都在國會大廈的廣場舉行。

24日，胡錦濤在國會與加拿大總理哈珀會談後，兩國政府將舉行旅遊目的地協定簽署儀式。據悉儀式上，可能有兩名加籍華裔代表參與，見證此一重要時刻。至此，此一經過多年風風雨雨的協定終於塵埃落定。

隨後，哈珀總理和胡錦濤主席將在國會閱讀廳舉行兩國政府的聯合新聞會。由於胡錦濤此次訪問的重點是經濟問題，在中國代表團中，主管經濟事務的副總理王岐山，以及外交部長楊潔篪將隨行。此外，還有一個200多人的中國貿易團一起前來開拓商機。當天晚上，加中貿易理事會將在胡錦濤和中國代表團下榻的威斯汀賓館舉行歡迎晚宴，胡錦濤將在晚宴上發表演講。

由於場地所限，晚宴規模可能略小於往年在多倫多舉行的幾次。不過，要出席晚宴花費不小。渥太華有一名商家希望得到一個應邀出席的名額，結果被要求在該理事會的刊物上刊登一個2萬元的廣告。

在胡錦濤25日下午離開渥太華、前往多倫多之前，將接見加東地區的華人華僑代表。一名準備參加接見的人士告訴本報「我們正在籌備中」。

中國國家主席胡錦濤和加拿大總理哈珀在上屆G20峰會上會面。（加通社資料照片）

朝野合作 難民法改革法案 三讀過關

【本報綜合報導】三個在野黨16日罕見地配合保守黨少數政府，迅速通過旨在加快批准合法難民申請者、也能快速驅逐虛假難民的難民法改革法案。

這項在不到四個月前提交國會審議的法案，15日以口頭表決方式在眾議院通過三讀。

國會眾議員們本月9日一直討論到深夜，才就難民法改革法案細節達成一致意見，而新版本的法案與保守黨政府今春提交國會審議的原版法案已大不一樣。

這一難民法改革法案總的宗旨是，阻止虛假難民濫用加拿大的難民身分申請制度，同時加快真難民的審批速度。

但在野黨對原版法案數個方面感到不滿，尤其是政府打算快速否決被視為「安全國家」的難民身分申請者提出的申請。

聯邦保守黨政府作妥協，同意來自被視為尊重人權國家的難民身分申請者被拒後有權提出上訴後，這項名為「平衡的難民法改革法案」才起死回生。

作為交易，在野黨同意快速進行上訴，上訴層級最高到聯邦法院為止，政府也有權在上訴者等候法院採取行動之時將之遞解出境。

康尼表示，根據新版法案，移民部仍擁有將某些國家列為尊重人權安全國家的權力，但被否決的難民身分申請者也擁有提出申訴的權利，從而既滿足政府的要求，又符合反對黨的立場。

在新的難民法下，審理難民身分申請程序期限縮短了，並首次設立上訴機構，又為加快清理將近六萬件積案增加必要的資源。

自由黨魁 葉禮庭 下月初訪中

【多倫多訊】自由黨黨魁葉禮庭（見上圖，加通社）將在7月3日至8日對中國進行工作訪問，他將會見中國政府官員和在中國開展業務的加拿大商人。

葉禮庭在聲明中表示，加拿大創造就業和未來繁榮的關鍵，就是與中國等世界新興巨人建立全球網路關係。總理哈珀有四年忽略了與中國的關係，自由黨現在要向民眾展示，自由黨對大力發展加拿大在中國和世界上的業務是認真和積極的。

葉禮庭將訪問北京和上海，陪同他訪問的有自由黨國際貿易評論員布瑞森（Soctt Brison）和南溫哥華國會議員杜沙（Ujjal Dosanjh）。

G20峰會召開期間，主會場多倫多大都會會議中心附近被安保圍牆包圍。圖爲工人正在修補已經設立的安保圍牆。（加通社）

G20會場附近 銀行歇業

加通社

多倫多15日電

G20峰會召開期間，多倫多主會場附近的三十多間銀行分行暫停營業。

G20峰會將於6月26日及27日在多倫多舉行，因安保原因，很多商戶被迫暫時關門歇業，銀行則屬於最新宣布暫停營業的機構。

銀行在關門期間，有些職員則會在家中上網辦公，不過專家並不擔心會因此引發網路壅塞。

銀行說，有些示威者在峰會期間可能會把銀行當作襲擊目標，出於對客戶及銀行雇員人身安全的考量，才不得不暫時歇業。

多倫多市中區多家銀行及取款機5月底遭到反G20峰會的人士塗鴉，後者用油漆在這些單位噴上「停止G20峰會」、「抵抗G20峰會」等字樣。

加拿大銀行協會發言人說：「有些銀行暫時讓員工放假，另外一些則會讓員工在家裡辦公。銀行已經配備有持續服務的計畫，可以用替代辦法辦公。」

加拿大皇家銀行、滿地可銀行、多倫多道明銀行、豐業銀行、加拿大帝國商業銀行從24日起就會關閉多倫多市中區會場附近的分行，28日再重新開門。

銀行建議客戶峰會期間前往其他分行辦事，或透過電話銀行、網絡銀行辦事。

G20峰會召開日期漸近，警察加緊了安保操練，不過有報導說，多倫多市中心乾洗店發生了十多套警服被盜事件，但警方不願證實報導的真偽。

印尼強震7.1 已知2死

編譯中心

綜合16日電

印度尼西亞東部16日中午發生一連串強烈地震，其中最大規模為7.1，印尼政府發出海嘯警報，數百居民逃離住所，跑到高處，一些地區停電，至少兩人死亡。

印尼警方表示，印尼巴布亞省以北的亞平島(Yapen)上的兩名居民，因房屋被地震震塌而死亡。

此次地震的震央在巴布亞以北約18哩的海底，該地震之後發生一連串規模較小的地震，其中最大規模為6.4。

數百名居民擔心發生海嘯，從住宅裡跑出來，有的跑到海濱，有的跑到較高地點。

局部地區發生停電以後，一些婦女和兒童嚇得又哭又叫。

印尼氣象與地球物理局起初表示，該地震可能引起海嘯，但後來取消了海嘯警報。

台灣85°C 在美打響名號

圖與文

編譯中心

來自台灣的「85° C」咖啡蛋糕烘培連鎖店自一年半前進軍美國市場後（左圖，取材自網路），就像星巴克(Stabucks)當初引進特大杯濃縮拿鐵一樣，寄望特調的海鹽拿鐵也能征服美國人的口味。如今登陸成功，海鹽拿鐵已為「85° C」連鎖店建立「亞洲星巴克」的口碑。

「85° C」在台灣已逾300家分店，計畫未來幾年在中國、澳洲和美國擴大設立分店。

「85° C」負責追蹤美國亞裔人口趨勢的執行長茱莉亞・黃(Julia Huang)表示，「85° C」可望在美國市場獲得消費者青睞。

Sun & Partners
孫家驊律師事務所
Litigation Team
Civil • Commercial • Criminal • Family
Commercial Disputes
Debt Collection
Family and Divorce Litigation
Intellectual Property Litigation
Banking Litigation
Wills and Estates Litigation
tel. 416 490 0088 | www.sun-partners.com

KOYAMA SECURITY SYSTEM
專業設計,承包,安裝電路及保安系統
◆ 電路,燈光,配電系統控制箱
◆ 電話,電信系統
◆ 住宅,工廠及商業大樓電路系統工程
◆ 中央監控攝錄影機系統
◆ 防盜警鈴系統
◆ 電子門鎖監控系統
◆ 持 ECRA及 ESA牌照
免費估價,請致電
鄒先生 647-618-1581 或 蘇先生 416-917-7755
Fax: 905-881-5812 e-mail:koyamasecuritysystem@gmail.com

理財Q&A 每週六天，教您看緊荷包，創造財富

溺女案判5年 彭璇當庭釋放

承認過失殺人罪 從輕量刑 已關30個月 依羈押期雙倍抵銷刑期計算 等同服刑期滿

記者翁曉青

多倫多報導

溺殺親女案被告彭璇15日在法庭上承認犯有過失殺人罪(manslaughter)，被判監5年1天，以及出獄後監守行為三年。因彭璇已經被關押30個月，按照判刑前的羈押期以雙倍計算，她已經服刑期滿，被當庭釋放。

昨日出庭時身穿粉白相間條紋毛衣的彭璇，梳理整齊，看起來精神不錯，見到翻譯時還嘴角微微上彎點頭示意，並回頭環視旁聽席似乎在找人。檢控官利維 (Levy Joshua)首先宣讀了控辯雙方共同認可的事實陳述。

根據陳述，2004年7月12日，是彭璇近三年時間以來，首次獨自照看患有自閉症的四歲女兒陳嘉嘉 ，(之前主要都是由彭璇的母親照顧小孩)，同時還要處理其他家務。嘉嘉十分頑皮，不肯午睡，自己到冰箱中拿取房客的食物吃，脫去衣服試圖爬進盛滿水的浴缸。彭璇多次勸阻但徒勞無功，當日房內悶熱難耐，彭璇在極度壓力和氣憤下，一瞬間精神崩潰，將嘉嘉的頭按到水中。當彭意識到嘉嘉已經沒有知覺，試圖將她救醒時已經太晚了，嘉嘉再也沒有醒過來。

在7月12日嘉嘉溺斃之前，彭璇剛剛從醫生那裡得知，女兒患有不可治愈的自閉症，生活難以自理終生需要他人的照顧。

檢控官表示，彭璇對女兒的死亡負有不可推卸的責任，但考慮到她無犯罪紀錄、也沒有殺人的意圖，以及她的精神健康狀況，建議量刑5年1天。

彭璇的辯護律師洪秉政在庭上表示，彭璇在加拿大鮮有親友，她的母親多次申請加拿大簽証均未獲批準，因此彭璇計畫將來返回中國。彭璇對這些實事表示承認。

法官Nordheimer在宣判前，問彭璇還有什麼話想說，她表示，「I still want to have another baby. I want to be a good mother. I won't kill another baby」。之後法官宣布休庭。

經過15分鐘的休庭，法官宣布，基於以下理由接受控辯雙方的聯合陳辭：過失殺人罪的量刑範圍非常廣；由於被告已承認罪名，因此不必再進行審理；被告存在精神健康方面的特殊情況；被告對公眾安全不構成威脅。法官最後判處彭璇監禁5年零1天，按照羈押期雙倍抵銷刑期計算，被關押了30個月的彭璇，相當於已經服刑60個月，加上昨日一天，她已經服刑期滿，當庭獲得釋放。但她仍必須監守行為三年，在此期間，要定期向警方報告；若要離開安省，也必須得到感化官的書面認可法庭同時留下了彭璇DNA的樣本，以作備案。

彭璇於2005年2月28日被警方拘捕，初審被控其一級謀殺罪，並於2006年10月18日在安省高等法院以二級謀殺罪正式開庭審理。2008年3月14日，法庭以二級謀殺罪判決彭璇終生監禁，10年內不得假釋。後彭璇向安省上訴法院提起上訴。

彭璇自由的第一步：回中國調養身體

做了最愚蠢的事，將會後悔一生，希望再能懷有孩子…。

記者翁曉青

多倫多報導

重獲自由的彭璇15日在法庭外表示，她愛自己的女兒，六年前的所作所為是她一生做過的最愚蠢最後悔的事。目前她計畫先回中國調養身體，將來還要再返回加拿大，重新成個家，希望再要個孩子。

彭璇步出法庭後，受到眾多中西媒體的採訪。她表示，案發後一直心情沉重，6年前那一瞬間是恐怖的時刻，是她做過的最愚蠢的事，將會後悔一生。她表示曾經因為看不到希望想過自殺。彭璇說她很愛自己的女兒，美麗的女兒是她的驕傲，她經常在夢中聽見嘉嘉喊媽媽，但她同時表示痛恨自閉症。

彭璇還覺得自己付出了很多，但自己畢竟做了不該做的事，是要負責任的。重獲自由後她感覺放下了一個很重的擔子。

回憶獄中的生活，彭璇表示飲食很不習慣，現在非常想吃中式飯菜。

彭璇說前一天與自己的媽媽通了電話，媽媽在等她回家。她計畫回國調養一段時間，然後返回加拿大找份工作，重新成家，更希望再要一個孩子，她說確定自己會是一個好的母親。至於是否會申請媽媽來加拿大，她說目前自己的處境沒有能力申請媽媽來。

彭璇的辯護律師洪秉政表示，彭璇的前夫陳行壯已經再婚。彭璇出獄後無處居住，自己為她安排了一個地方暫時棲身，如果政府可以提供精神健康相關的照顧場所，彭璇也會考慮接受。

彭璇表示理解丈夫離婚的決定，她說陳行壯支持了自己很長時間，現在他仍是自己最好的朋友，她會打電話告訴他出獄的事情。

彭璇步出法庭後，接受記者採訪。

(記者翁曉青/攝影)

世界排名第一的巴西隊15日在世界杯小組賽上，與相隔44年後重返世界杯的北韓隊首次碰頭。兩隊上半場防守嚴密均未得分，直到下半場的第55分鐘，巴西隊後衛麥孔一腳接近零度角的絕妙射門破網，才打破僵局；第72分鐘時，埃拉諾攻進巴西隊的第二球。

而北韓隊在終場前的第89分鐘，由志尹南瑒破巴西隊球門扳回一分。圖為巴西隊麥孔(右)在底線附近起腳破門。 (路透)

相關報導見C1-C7

世界杯 轉播時間

CBC

6月16日		6月17日	
7:15	宏都拉斯對智利	7:15	阿根廷對韓國
9:45	西班牙對瑞士	9:45	奈及利亞對希臘
14:15	南非對烏拉圭	14:15	墨西哥對法國

世足觀戰手札 蔣小涵

北韓有臉見江東父老了

敢打敢搶不慌不亂 頂住攻勢破蛋而出

北韓大賽之前誇下海口，揚言擊平巴西，奪下三分，於是很多人等著看北韓人的笑話，以為僅有的疑問，只是巴西屆時送對手五個蛋還是六個蛋。北韓的牛皮昨天自然破產，卻仍給人帶來兩大驚奇：他們與全部由球星構成的巴西隊的爭奪那麼有聲有色，又居然能回敬一球。牛皮雖然被戳破，但當他們班師回朝時，也有臉面見江東父老了吧？

那麼，北韓究竟好在哪裡呢？面對巴西強大的攻勢，北韓球員敢打敢搶、不慌不亂，以優良的整體防守，頂住了巴西一波又一波的進攻。值得指出的是，北韓球員是以優秀的球技和頑強拼搏精神堵截對手的進攻，場上始終不見粗野動作，整場比賽踢得相當乾淨，這也是巴西、北韓之戰幾乎看不到黃牌的原因。

而且，北韓也不是一味死守的球隊，他們利用速度極快的特點，一有機會便奔襲對手球門，執行防守反擊戰術安排的耐心可圈可點。一直堅持到第89分鐘，接到鄭大世頭球擺渡後，志伊南在巴西門前終於攻得一分，就是他們鍥而不捨毅力的最佳回報。

巴西在技術、戰術素養、國際大戰經驗等各方面，無一不大大優於北韓，上半時一事無成，我看是北韓集中兵力固守中路的防守戰術，克制了巴西人以中路滲透為主的進攻戰術。到了下半場，巴西改變進攻戰術，由中路硬塞改成由一側突然轉移至另一側的方式拉開北韓的防守兵力，巴西第55分鐘、第72分鐘的兩個入球，便都是左路下去後，突然傳往右路，以這種忽左忽右的戰法，令北韓防守隊員疲於奔命，進而失據後得手的。

審時度勢改變戰術，說易行難，再高明的戰術，都是以球員紮實的技術為基礎的，這便是昨天巴西隊教練鄧加、前天義大利隊教練利皮，一旦看出問題和擬出改變原定戰術安排後，隊員便能付之實施，取得實效的緣由。

葡萄牙昨天與象牙海岸以0比0踢平，但優勢顯然在象牙海岸一邊，葡萄牙隊除了開場後不久C羅勁射中門柱很有威脅外，其餘時間基本處於下風。象牙海岸在大部份時間裡控制住中場，發動進攻時因而得以波浪似的一層層攻到葡萄牙大門前。象牙海岸沒一次能夠完成進攻，是因為缺乏完成臨門一腳的箭頭人物，猶如有一張強弓，卻沒有箭頭。可是，當該隊把傷愈不久的名將德羅巴換上場後，又不當將中場靈魂卡勞換下去，結果箭頭有了，拉弓的人卻沒了。由此可以看出，一支球隊的統帥也多麼重要。

今天宏都拉斯對智利之戰，我更看好機巧、敏銳的智利隊。西班牙對瑞士之戰，當然西班牙機會更多，此戰的看點是西班牙能否克制瑞士所採用的防守反擊戰術。烏拉圭與南非之役應該比較好看，因為烏拉圭如果不能擊敗南非，即可能無望晉級，所以烏隊很可能全力出擊，從而形成激烈的攻防大戰。

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	陣雨	晴天	晴天
15~24℃	19℃	15~26℃	16~28℃

昨日股匯市

台股		休市
多指	↑	240.20 11,907.54
道指	↑	213.88 10,404.77
標普	↑	25.60 1,115.23
那指	↑	61.92 2,305.88

加元	
美元	0.9755
台幣	31.3873
港幣	7.5734
人民幣	6.6401

審計總長查閱帳簿 議員點頭

每年總開支高達5億 審計重點將置於財務政策執行是否恰當 範圍不涉個人開支

加拿大納稅人聯盟的一名成員昨天裝扮成肥豬，站在國會廣場的75隻塑膠豬當中，以此影射國會議員們貪得無厭。左上圖為聯邦審計總長費莎，她表示，將很快對眾議院的開支展開審計，預計在明年秋季完成並提交審計報告。（加通社）

【多倫多訊】聯邦眾院議院在堅持了數年的抵制後，現在終於同意聯邦審計總長查閱他們的開支帳簿。

聯邦審計總長費莎（Sheila Fraser）13日參加了由所有政黨參加的眾院內部經濟署(Board of Internal Economy)閉門會議，後者14日宣布了以上消息。

聯邦參眾兩院議員每年總開支高達5億元，費莎上個月提出了審計這些開支的要求，卻遭到眾院內部經濟署的拒絕。

消息傳出後，引起公眾的強烈反彈，眾院內部經濟署迫於公眾壓力，決定重新考量費莎的提議，14日終於有了結果。

費莎審計範圍有限，譬如，不會針對國會議員的個人開支，而會著重審核整體管理系統是否到位，或相關的財務政策是否得到恰當執行等問題。

審計過程會採取對眾院及眾院議員開支項目採樣審計的辦法，以達到審計目標。

費莎解釋說：「我們會檢驗眾院議員如何管理其辦公室，而不會檢驗開支項目中涉及的道德倫理問題，同時，審計工作也不會對眾院、眾院相關委員會及眾院議員個人的運作效率做出評論。」

如果在審計過程中發現違規的個案，不會在審計報告中體現，審計總長也不會在審計報告中點名批評涉嫌違規的個別議員。

費莎說：「個案並不代表整體，沒有必要昭示；不過，一旦發現有大范圍的違規行為，則可能啟動深層次的審計。」

多數眾議員對14日的審計模式表示滿意，這些議員多年來之所以反對被查帳，是因為擔心個別違規開支項目，會與其他事件一樣被媒體當作醜聞炒作。

費莎確認說，很快就會著手審計，有望2011年秋季提交審計報告，期間，會設法與參院商議，以對參議員也進行類似的審計。

保住監護權 殘童父母求援

加通社

多倫多15日電

安省調查官馬林15日表示，安省殘障兒童的父母，在尋求孩子必要的救治時，繼續被要求放棄孩子的監護權。

馬林在年度報告中指出，不願意把監護權轉移給兒童救助協會(Children's Aid Society)的殘障孩童父母，時常向安省調查官辦公室求助，2009年共有39件求助案件，高於2008年的24件。

他說：「這個領域給我帶來巨大的壓力，不過，我們會盡力把接手的案件辦理下去。」

安省調查官辦公室2005年首提殘障兒童家庭面臨困境的問題。調查官指出，因涉及昂貴的費用及安省兒童服務廳(Ministry of Children's Services)的態度問題，這些問題繼續存在。

馬林說：「每次我們向安省兒童服務廳提及這個問題時，後者就爭辯說：沒有孩童被轉交給兒童救助協會監護，而但我們找到轉交協議書時，他們又爭辯說：沒有法庭的轉交執行令。」「我們有必要以另外一種方式應對這個系統，使其更人道、更合乎人情。」

安省新民主黨對馬林區別處理每個案例的做法表示讚許。新民主黨代表迪諾沃(Cheri DiNovo)說：「我馬上向周圍職員提示，從今往後，如果我們收到任何殘障孩童家庭的監護權求助案，就將其引導至安省調查官辦公室。」

馬林的年度報告中也提及幫助民眾與安省電力局交涉的問題，一名長期臥床的81歲老婦需要電動氧氣瓶維持生命，因沒有付電費被安省電力局斷電，在安省調查官辦公室協助下，安省電力局改變了以上做法。

一對夫婦因安省電力局把電表裝錯地方，遭到誤計電費多年，對該夫婦申辯安省電力局也不予理會，並把賬單委託給催債公司催討。

在安省調查官辦公室協助下，安省電力局糾正過去的做法。

太陽電視全新聞頻道將推出

加通社

多倫多15日電

魁人媒體公司（Quebecor Media）15日宣布，計畫在明年初推出「太陽電視」（Sun TV）全新聞電視頻道。

雖然這個新頻道針對保守的觀眾，但公司希望能複製美國保守派廣播和電視的受歡迎程度和商業成功。這個頻道將用活潑、有爭議的方式來讓觀眾參與，希望讓觀眾遠離「厭煩」和「政治正確」的競爭對手。

「太陽新聞將取代在多倫多的太陽電視台，它是魁人媒體和太陽媒體的合作產物，將會挑戰英語電視新聞頻道。」執行長帕拉度說，「現在的專業新聞頻道沒有得到很好發展，民眾現在面對的只有美國的CNN或加拿大不是很專業的新聞頻道，因此，許多民眾選擇美國的全新聞頻道。」

魁人媒體希望最早能在明年1月推出這個新頻道，但此前還需要獲得政府的許可。

魁人媒體新聘請的副總裁泰尼克將負責管理這個新頻道，他曾任總理哈珀的發言人。泰尼克說，民眾不喜歡傳統的新聞頻道，太陽新聞的一個爭議之舉，就是提供主流媒體不提供的觀眾現場討論。

泰尼克還說，他為創設全新聞頻道接觸了許多著名業內人物，包括記者和主持人等，但他沒有透露細節。

魁人媒體公司執行長帕拉度15日宣布，計畫在明年初推出太陽電視全新聞頻道。（加通社）

管見篇

一筆糊塗帳

有位在多倫多金融區一家商場內經營咖啡店的朋友，今年春季得知20國集團領導人會議將在多倫多舉行時非常高興，因為作為會場的大都會會議中心離開他的咖啡店僅一箭之遙，用他的說法就是：「光做上萬名憑空多出來的軍警和記者的生意，都能多做不少生意了吧？」上周他突然垂頭喪氣打電話來說，準備回中國休假，因為他那咖啡店所在的商場已被鐵絲包圍在20國高峰會警戒區內，現在就已門可羅雀，到月底真的開會時，恐怕連鬼都不上門了，與其在這裡無所事事，和自己的雇員大眼瞪小眼生氣，不如乘機去中國，也好去上海看看世博會。

受害的自然不止我朋友一個，被圍在警戒區內的大大小小公司行號全部倒霉，連鄰近警戒區外圍的商家、機構也在劫難逃，根據15日公布的20國峰會會期警戒區臨時安排計畫，數十家銀行分行屆時全部關門，外圍的安省美術館也將關閉。

甚至附近一些醫院都可能受到干擾，有位孕婦昨天在接受電視記者採訪時愁眉苦臉地說：「我好倒霉，我的預產期是6月25日，正好那天他們要開會，醫院就在那裡，我愁死了。」

想不到，聯邦政府一位高官最近卻在那裡強調，在多倫多舉行的這次大型國際會議，將透過給酒店帶來很多客人等方式，為多倫多創造約5000萬元的營業收入。

在此之前，聯邦政府已承認，為舉辦八大工業國領袖會議和20國集團會議，將支出約12億元，民間也要蒙受如此巨大損失，那5000萬元只相當於實際損失的二十幾分之一，還值得吹噓嗎？真不知道這筆糊塗帳是怎麼算的。

總理哈珀表示，承辦這兩項峰會是加拿大承擔國際義務，偶而為此花點錢、出點力也是應該的。這是個叫人很難辯駁的大道理，因此如果想試圖平息民怨，最好還是跟著哈珀的調子唱唱高調，千萬別再將擾民、浪擲金錢說成為人民造福，以免貽笑大方。

（司徒偉群）

延長期限

菜籽今年仍可銷往中國

【多倫多訊】聯邦農業部長李熙傑（Gerry Ritz）表示，加拿大已和中國達成協議，延長菜籽（Canola）出口過渡辦法的適用期限，令加拿大菜籽生產業者，在2010年仍可簽約將產品銷往中國。

李熙傑指出，這對依賴中國市場的加拿大菜籽生產業者是個好消息，不過在和中國的菜籽出口貿易完全正常化前，政府還有很多事需要做。在2009年秋天，由於中國進口限制更為嚴格，加拿大和中國協商訂定一個過渡辦法，以處理2009年銷往中國的菜籽農產品，現在農業部已獲中國同意，延長該辦法以適用2010年出口的菜籽農產品。

國際貿易部長范龍（Peter Van Loan）亦指稱，日前他在參加日本舉行的亞太經濟合作會議（APEC）時，曾和中國代表談到該問題，現在獲致的良好結果，顯示了加中兩國合作關係再度增進。

中國是加拿大菜籽的主要輸出市場，在2009年前九個月，銷往中國的數量已達160萬噸，總價計6億8400萬元。

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲、日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華・艾蒙頓 間便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許信慧小姐
台　北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台　中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高　雄：(07)330-7360 樓惠鳳小姐
上　海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深　圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
夏季輪胎大優惠
代理各家名牌夏季輪胎 Michelin, Toyo...
Michelin輪胎大減價!!!
惠購4條輪胎，可得回扣$60
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
905-597-7668
416-938-2258
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

試行6個月 敦思米街單車道上路

有人讚…騎單車安全又便利 有人怨…貨車運輸、店家生意受影響

記者朱冠華 溫哥華報導

溫哥華市中心敦思米街（Dunsmuir）路段新設雙向單車道15日開放，市長羅品信率領大批單車騎士一同舉行揭幕儀式。但單車道投入服務後，對沿途貨車運輸造成影響，也有民眾抱怨開車相當不便。

溫市議會在5月21日表決通過，敦思米街的雙向單車道至少試行六個月。敦思米高架橋比照布辣橋（Burrad Bridge），設置了以水泥圍欄與汽車道區隔的「雙向單車專用道」，並在過去數周進行將單車道延伸至溫市中心漢比街（Hornby st.）的工程，總預算約81萬元。無水泥圍欄單車道則繼續往北，直通喬治亞西街。

有單車使用者高興地表示，新的水泥圍欄單車道有效將單車和汽車隔離，除了讓騎士更加安全，也可以讓汽車駕駛不用擔心會發生意外，對雙方都有益處。

羅品信也指出，單車騎士擁有單車專用道，可更安全和便利地來往溫市東區及市中心。

但有經常往來該區人士對單車道持保留態度。一位在Seymour街上求學的學生表示，單車專用道讓開車進入附近一帶變得相當麻煩，也讓不少學生必須以公車代步；也有商戶抱怨，單車道影響生意。

此外該單車道疑因設計問題，讓貨車出入於Seymour和Richards兩街之間小巷變得困難重重，有貨車駕駛開上了水泥圍欄甚至撞擊指示牌，進退多次才得以開上敦思米街離開，也讓該街的交通出現堵塞。

根據統計，溫市現有4%市民使用單車通勤，而市府有計畫增加至10%，且將在未來兩年，在溫市鋪設55公里的全新單車專用道。

羅品信（左方藍衣者）帶領大批單車騎士，參加敦思米街新單車道啓用活動。（記者朱冠華／攝影）

單車道設不設？溫市府要多考量

記者 朱冠華

溫市敦思米街水泥圍欄單車道15日正式開放，展開至少半年的試行計畫，市府亦會在其間了解包括單車騎士、汽車駕駛以及行人等的使用情況。雖然成效仍需評估，但在敦思米街設置單車道勢將面臨多項挑戰，試行計畫屆滿後，市府和市議會都應好好思量，再確認是否落實。

一輛貨車（右）艱困的從Richards和Seymour兩街間的小巷駛出，結果將敦思米街全線占據，汽車、單車、行人和另一輛快遞貨車都動彈不得，類似情形短短半小時出現多次。（記者朱冠華／攝影）

在環保意識抬頭氣氛下，設置單車線本為正確方向，布辣橋（Burrard Bridge）單車線運作屬佳，雖然尖峰時段可見堵車，但社會接受度仍高。但布辣橋與敦思米高架橋（Dunsmuir Viaduct）環境不相同。

首先，與布辣橋連接的布辣街屬雙向三線道，因此多出一條單車線的影響較輕微。此外布辣橋連接溫市中心附近住宅較多，加上旁邊就有一條固蘭胡橋（Granville Brisge），對於物流運輸業衝擊較小。

但敦思米街為單向三線道，而且從敦思米高架橋進入溫市後，立刻就是市中心的繁忙區域，周圍有教堂、學校、商戶、大型商場等。敦思米街也是從溫東或是溫南進入溫市的主要幹道，貨運本就繁忙，可替代性也低，即使沒有單車道，早已是溫市的主要塞車路段之一。

此外，以往載送貨物的貨車或是垃圾車離開小巷進入敦思米街時，還有一條線道讓其他車輛繞行，但從15日情況觀察，因為單車道占去一線，只要有大貨車出入，容易將僅有的兩條車道同時占據，或是卡在單車道上進退維谷，讓敦思米街立即停擺，行人、車輛和單車騎士全動彈不得。

如何改善現有的敦思米街單車道，以致該街先天上適不適合建立單車道問題，六個月後市議會應該通盤考量，並與市民溝通，以免滿足部分人士需求，卻讓汽車駕駛、運輸業、市中心居民和商戶，甚至單車騎士自身陷入更可怕的交通夢魘。

統計局報告

騎單車戴安全帽 卑省民眾最聽話

【溫哥華訊】聯邦統計局一項報告指出，卑詩省民眾騎乘單車時戴安全頭盔的比例高於全國其他各省，原因之一，可能是卑省法令規定，騎乘單車必須戴安全帽。

統計局報告指出，以去年而言，全國幾乎有不到一半的民眾表示，他們騎單車從不戴安全頭盔。

相對於此，卑省民眾似乎較懂得保護自身安全：有60%民眾騎車都會戴上安全帽。報告指出，這可能與卑省先前已立法，規定騎乘單車必須戴安全頭盔有關。

這份報告也指出，加國在其他健康議題上，也有改善趨勢，譬如在12歲以上的國民當中，雖仍有五分之一指他們每天都會、或偶爾仍會吸菸，但已比2001年時低了五個百分點。

另一可喜的趨勢是，雖然大部分吸菸者都是在青少年時期染上菸癮，但到了20多歲迄未開始吸菸的人口比例也上升。

在不利的一面，加拿大人似乎愈來愈肥胖，自2003年以來，男性體重過重的比率已攀升到19%，女性則增加到17%。

不過，大多數民眾都認為，他們的健康良好。在12歲以上的國民當中，高達82%的人表示，他們身心情況「良好」或「功能正常」。

這項統計是由統計局和聯邦衛生部合作，從6萬5000位民眾提供的資料中匯整而來。

加西省長會談 聚焦環境、能源和經濟

加西省長會談15日在溫哥華揭幕，左起為亞省省長史特邁、緬省省長沙林傑、卑詩省長金寶爾、沙省省長沃爾。另外，加西三個行政特區首長也與會。（加通社）

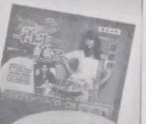
【溫哥華訊】加西省長會談15日在溫哥華展開，兩天會談環繞在環境、能源和經濟三大主軸上。

卑詩省長金寶爾在會前記者會上表示，加西是全球「資源蘊藏最豐足多元的地區」，與會省長在會中，除傳統資源外，更會討論新的清潔能源方案。

會談另一主題則在水資源的管理和保育。金寶爾表示，水是帶動加拿大「各項經濟活動」的最重要資源之一，在洛磯山脈山區積雪逐年減少情況下，加西地區尤須加強合作，才能更有效地管理和保育水資源。

雖然亞省和卑省在環境政策上南轅北轍，亞省正全力發展污染性高的油砂產業，而卑省則自去年開徵碳稅，但兩省省長都強調，他們在會談中將全力尋求共識，而非製造對立。

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房 ■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房 ■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

世界日報
周末更精彩

每周六 隨報附送

每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

大上海飯店
服務多倫多12年
兩岸三地點心精英雲集大上海如虎添翼
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$5.49送湯、飲料及飯
廚師特別介紹 江浙滬特色菜
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo,Ontario（豐盛商場內）
訂座電話：(416)291-8282

羅明龍 牙醫診所 Dr.Ming L.Lo
多倫多大學牙醫學院植牙及整形手術證書
美國新澤西州St. Joseph's醫學中心住院醫師
美國紐約大學牙醫學院畢業
植牙、口腔手術、拔智齒、牙周病治療、根管治療、補牙、洗牙、各種假牙、及牙齒美容、和漂白
網頁：www.drlo.ca
電話：416.226.6021
Suite 407, 1110 Sheppard Ave. East, North York (Sheppard/Leslie・牛家莊餐廳旁4樓)

女中醫 陳佩瑗 PUI WOON CHAN
ACCUPUNCTURE SPECIALIST 針灸
精醫
1.不孕、習慣性流產、月經不調、更年期綜合症（有顯著療效，有獨特驗方）
2.中風，腦出血，腦栓塞
3.風濕關節痛，腰痛，胃痛，偏頭痛
4.小兒厭食，夜啼，虛弱多汗， 感冒等
電話預約：416-609-2838
11A GLEN WATFORD DRIVE,HORTON BLDG.SUITE 205 SCARBOROUGH. 即豐麗中心前座

歷任蔣前總統官邸中醫藥顧問
資深教授精治癌瘤等各科疑難大症
中醫師 吳海峯 博士
具有六十餘年臨症經驗
新診所：萬錦廣場206室 FIRST MARKHAM PLACE
3255 HIGHWAY 7 EAST UNIT 206
門診請電話預約 (905)305-0399

RED TAG 0% 紅牌清貨
最高可達$3,000現金回扣
2010 YARIS 2010 MATRIX 2010 COROLLA 2011 SIENNA
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)

利安傢俬
床墊 $35
書桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
碌架床 $299
五件套餐檯 $198
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
(416)321-1882
歡迎訂造各款大小呎碼床褥
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

LOTTO 6/49、49彩票兌獎
請看 加閒版
（每週四、週日刊出）

41401

魁省前法官 被控一級謀殺罪

戴里塞殺死71歲妻子 加拿大史上首位法官被控謀殺

【多倫多訊】魁省退休法官戴里塞(Jacques Delisle)因被控殺妻罪，15日在魁北克法院出庭聆訊。

魁省刑法檢控官辦公室發言人拜魯柏(Martine Berube)說，戴里塞是加拿大史上被控謀殺罪的首位法官。

戴里塞除了被控一級謀殺罪之外，還被控非法持有槍械罪名。至於戴里塞非法持槍一事，檢控官拒絕說明該槍是否用於這次殺人案。

75歲的戴里塞涉嫌2009年11月12日在魁北克家中殺死71歲的妻子蘭維艾(Marie-Nicole Rainville)。蘭維艾死前數月曾經中風，因此警方一開始懷疑蘭維艾可能自殺身亡。

刑事律師薄德萊(Renald Beaudry)說，聽聞一名從前曾面對面交鋒的法官被控殺人罪，自己感到非常震驚。

因為蘭維艾生前生病，在殺人案披露後，很多人又認為她丈夫動手殺死她與安樂死多少有點關係，但薄德萊解釋說，現在很多案情細節尚待警方澄清。

戴里塞15日由律師陪同出庭，庭審後繼續羈押，下次出庭日期為下周一。戴里塞1983年進入魁省高等法院任法官，1992年升任魁省上訴法院法官，2000年5月退職。

魁省前法官戴里塞被控謀殺妻子。（加通社）

偷走中巨獎彩票的便利店主馬利克，昨天被法院判處徒刑一年。（CTV）

偷竊顧客頭獎彩票
便利店主 判1年

編譯組

多倫多15日電

詐騙和偷竊顧客575萬元樂透頭獎彩票的多倫多便利店主馬利克，15日在安省法院被判處入獄一年。

此案的檢察官曾要求法院判馬利克坐牢兩年半，但辯護律師以馬利克自行認罪和感到悔恨為由，請求法官從輕發落。

此事發生在2004年6月，當時多倫多天主教教育局的泰奇特等四名雇員一起投注六合彩，但當泰奇特前往馬利克經營的便利店對獎時，馬利克謊稱那張中得575萬元頭獎的彩券只中了10元的小獎，然後悄悄將之藏了起來。七個月後的2005年1月，馬利克拿著那張偷來的彩票去兌現。

兩年後，那四名受害者才發現，馬利克偷走了他們的彩票，用盜自他們的錢在密西沙加購置了一幢豪宅和豪華汽車，並關掉他的便利店，過起悠哉悠哉的百萬富翁生活。

經過安省彩票局的一番調查後，多倫多警方介入展開刑事調查，最終控告當年60歲的馬利克兩項詐騙、一項盜竊罪。警方還很快凍結了馬利克的約500萬元的資產，其中包括那幢豪宅、三輛高級汽車和銀行、投資戶口。去年12月，面對如山鐵證，馬利克被迫認罪。

包括泰奇特在內的四名真正中獎者也得到了他們的彩金，並獲彩票局補償因遲發575萬元獎金而產生的78萬8000元利息。

當年被便利店老闆騙走樂透大獎的泰奇特，已於今年4月不幸死於癌症，未能親眼目睹這個騙子受到法律嚴懲。

密西沙加市少女命案 父兄認罪

【多倫多訊】密西沙加市2007年12月以維護家風為名殺害親人案的兩名父子被告，15日承認造成這個家庭的一名16歲少女死亡，受害者的父親及哥哥均承認觸犯二級謀殺罪。

16歲帕維茲(Aqsa Parvez)，2007年12月被人勒死在臥室中。

這起案件公開後，曾引發了廣泛的爭議，民眾質疑少女的死亡是否與新移民難以融入社會等問題有關。

少女的父兄60歲默哈馬德及29歲瓦卡斯(Muhammad Parvez and Waqas Parvez)日後將被判囚終生，兩人要在明年1月出庭聆訊。

帕維茲的朋友說，她遇害前數天因害怕自身安全，都不敢回家。她生前因不願佩戴穆斯林頭巾(hijab)、而喜歡穿時髦的緊身衣裳，與家人發生衝突。

最近在賓頓（Brampton）發生的一起15歲少女被殺案中，該少女父母被控二級謀殺罪。15歲的蓋樂(Tiffany Gayle)上周六(6月12日)晚上9時許，被發現死在家中。警方調查後，發現蓋樂死於重物擊打創傷而死。

蓋樂的父親42歲菲迭克(Fredrick Gayle)及母親43歲伊麗莎白(Elizabeth Gayle)將於16日出庭聆訊。

左圖：被害人帕維茲因生前不喜歡戴穆斯林頭巾、而喜歡穿西式緊身時裝，與家人關係閙僵。（CTV）

右圖：帕維茲生前的兩名好友在獲悉帕維茲被殺的消息後，在密西沙加一清真寺門前互相安慰。（加通社）

調查顯示
加國人 感到時間不夠用

加通社

多倫多15日電

越來越多的加拿大人，在試圖平衡家庭和工作時，感到時間不夠用。

加拿大幸福指數網路（CIW Network），調查了民眾時間使用、休閒和文化方面的幸福狀況。它主要依靠加拿大統計局在近二十年中的調查數據，為各種生活品質的研究提供了概覽和要點。

報告發現，感到時間很緊張的民眾比例從1992年的16.4%，上升至2005年的19.6%。有小孩的單身父母的時間最為緊張，如果從性別看，感到時間緊張的女性近23%，比男性的17%高不少。

負責照顧老年人的成年人也在增加，特別是婦女。在每四名有工作的成年人中，就有一人負責照顧老年人，每五人中有一個負責同時照顧孩子和老年人。

比如溫哥華的房貸經紀維爾斯，是兩個孩子的母親，她一直照顧84歲的公公，直至他去年12月去世為目。同時她還得照看家庭，並從事自己的工作。她看到許多客戶與她一樣，將老年人接回家中，在保母網路的支援下，邊工作邊同時照顧老年人和孩子。

工作較長時間的人數下降，同時從事周末、傍晚、深夜、倒班等非標準時間工作的人員比例，從1992年的近23%，上升至1999年的近29%，但這個比例在2008年下降至大約25%左右。

由于城區擴大，以及電郵和聰明手機等技術的普及，員工在正常工作時間以外隨時待命成為趨勢，改變了民眾的時間使用、休閒和文化活動模式。

報告中提到的其他主要發現有：每天與父母共同進餐一次的15至17歲的年輕人的比例，從1992年的64%大幅下降到2005年的35%；花在休閒活動上的時間比例，從1998年的15%下降到2005年的12%；觀賞藝術表演的人數在2001至2006年間，從1500萬人下降至1300萬人；每周至少參加一次有組織的課外活動的兒童和青春期少年的比例仍保持相對穩定，但是有17%至25%的兒童和年輕人，沒有定期參加任何有組織的運動或體育課。

中國衛生部副部長訪安省

由中國衛生部副部長、中國國家中醫藥管理局局長王國強率領的訪問團，15日前往安省中醫師及針灸師管理局過度委員會，與委員會行政總監張關亮冰等人，就雙方開展在中醫針灸方面的合作進行會談。

圖爲會後雙方合影。

（圖：安省中醫師及針灸師過度委員會提供）

投資定當審慎‧服務必盡忠誠

BMO Nesbitt Burns 利時證券

CIPF member

既有 投資增長 又有 穩定入息

查詢電話 416-292-8789

免費長途 1-888-810-8383

Woodside Square (inside Bank of Montreal)

仕嘉堡活灃商場滿地可銀行內

Edmond Chin

CIM, FMA, FCSI, C.S.A.

Vice President Investment Advisor

Associate Portfolio Manager

錢煒文

副總裁‧投資顧問

任何保險需求…

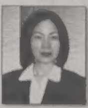
好鄰居代理人都幫得上忙

想知道：

汽車、房屋、人壽、商業…等保險

詳細內容，請立即與我聯絡，

我們在您左右。



Kitty M. Lai, CFP

91 Rylander Blvd., Suite #202

Scarborough, ON. M1B 5M5

Bus: 416-281-6164

有個好鄰居 STATE FARM INSURANCE 日日好安心

羅偉光

駕駛

國、粵、英語

專教大多市各地區

急考

排期特快

新車足鐘盡實

專業經驗G1,G2

負責人：JOHN LAW

TEL:(416)580-9328

好好運用創意，這一長條版面，將替你招來無限商機！

詳情請洽416-778-0888廣告部

41307

果酸足膜 永別粗糙腳皮

日本Baby Foot果酸足膜 安全又溫和 還你嬰兒般肌膚

【多倫多訊】新一代「日本Baby Foot 3D果酸足膜」，PH值（酸鹼值）3.6，經香港、臺灣SGS檢驗合格，通過日本國家安全商品檢測，成份更溫和更保濕！

「日本Baby Foot果酸足膜」製造商，獨家研發專利立體式足膜，全程日本設計製造，讓足膜更符合人體工學。另增添天然甘桔香味，讓整個足部療程更愉悅滿足！

足膜始祖「日本Baby Foot果酸足膜」，在日本締造70萬雙的佳績，為日本人生活中不可或缺的足部保養品，也是日本消費者最信賴的第一品牌。熱潮已吹至全球16個國家，現正暢銷於日本、香港、臺灣、韓國、星加坡、馬來西亞、菲律賓、泰國、印尼、斯里蘭卡、澳洲、紐西蘭、挪威、瑞典及丹麥。

使用「日本Baby Foot果酸足膜」，跟堅硬乾燥粗糙的腳皮永別，並擁有嬰兒般柔細的腳底！

如果您因為堅硬、乾燥又粗糙的腳皮，而不敢在別人面前露出雙腳，我們強力推薦您使用「日本Baby Foot果酸足膜」為您解決惱人的足部問題。

簡單的三個步驟－穿上、將腳浸泡在凝膠中，洗掉凝膠，只要五天或最多兩週，就會發現您腳上的死皮細胞通通不見了，而去除粗糙腳皮的祕密就是「日本Baby Foot果酸足膜」主要成分之一的果酸。在民俗療法中經常使用到的果酸，內含的大量有機酸會滲透至死皮細胞層，分解健康的真皮層與老舊死皮層之間的橋粒，以便輕易地剝除老舊腳皮。

使用「日本Baby Foot果酸足膜」後，腳上的死皮會在皮膚換皮時剝除，您將完全感受不到任何疼痛的感覺，此外「日本Baby Foot果酸足膜」內含的16種天然萃取精華，還可徹底滋潤您的雙腳，讓您的雙足在去除死皮後，擁有宛若新生嬰兒般柔細的肌膚。也建議運動員使用，實貝保養勞累的雙足。

日本原裝「日本Baby Foot果酸足膜」在各康加美健康禮品專賣店、各大超市、藥房均有代售。加拿大總代理加美科研製藥：416-298-1228，總經銷標叔貿易：416-298-6789。其它分店如下，（錦繡中華）Unit 1C12 4675 Steeles Avenue East，電話：416-321-2128，（華友商場）Unit 142, 2301 Brimley Road，電話：416-292-9929，（東方廣場）Unit 119，4438 Sheppard Ave E，電話：416-298-8182，（太古廣場）Unit C12，4300 Steeles Ave. 電話：905-948-8008，（太古廣場）UnitD66，4300 Steeles Ave.電話：905-948-1138。

「日本Baby Foot果酸足膜」製造商，獨家研發專利立體式足膜，全程日本設計製造，讓足膜更符合人體工學。

維多利亞SAS 企業必備工具

【多倫多訊】北美作為全球經濟中重要支柱，是諸多金融巨頭，保險公司的聚集地，能夠在第一時間內獲得或者找到最有價值的信息和資源，對各大企業至關重要，而SAS則是目前能夠實現這一目標最流行的工具，故而以驚人的速度得到快速、蓬勃的發展，并且有越來越火的趨勢，毫無疑問，相對應的必然是需要大量的此方面的技術人員；另外在北美，由於社會老年化，大量的醫藥研究公司也一直迅猛發展，他們需要大批統計分析員，並且付給相當高的報酬及優厚福利，工作穩定舒適。由于SAS廣泛應用於金融，保險，臨床研究，醫藥開發，市場調查，政府監管和教育研究部門，所以，在北美的需求居全球之最。SAS在美國的就業前景是淺而易見的，而加拿大對SAS編程和分析人員的需求正步美國的後塵而逐步、穩定攀升。在商務"Evidence Decision Making"和"Right Service to the Right Person at the Right Time"等理念支配下，各大公司、政府、大學等將需要利用自己已經成熟的數據庫，挖掘其用價值的信息和知識，成為正確決策的依據，特別是在經濟上升期間，更顯得其重要性和迫切性。

SAS是為所有需要進行數據處理、分析的電腦或者非電腦工作人員提供一種易學易用，完整可靠的軟件系統。

其獨特語言的最大特點是：簡單、易學，語句的針對性強，依賴僅有的DATA STEP和PROC STEP，靈活的語句和步驟組合，即可解決從數據讀取、處理、分析、表達、連接中的任何簡單或復雜的問題，而且SAS隨電腦語言的改變而更新其支持語言，比如V8采用C++語言支持，V9采用JAVA支持的版本，實現數據網上連接，讀取、處理、分析、表達等全過程。

所以，SAS編程可以不斷累積經驗，不必疲于操心電腦語言的更新換代。咨詢請洽維多利亞教育集團：416-665-1888。

銘傳校友會 8月1日郊遊活動

【多倫多訊】加拿大銘傳校友會將於八月一日舉辦一年一度的郊遊活動。活動行程包括Orillia Couchiching Lake湖畔公園遊，Orillia 小鎮內百年的糕餅老店試吃和購買，Barrie湖畔遊和參加當日嘉年華會，文華餐廳 Buffet 午餐，以及Blue Mountain 坐吊車上山一覽Georgian Bay風景。活動報名截止日期為六月三十日，名額有限（五十五位）額滿為止，請校友們儘快報名參加以免向隅。報名請洽：416-897-5997(高千美)，905-886-0567(戴蜀敏)，416-224-8757(翟曉汶)。

工商看板

頤康中心耆老服務

【多倫多訊】頤康中心社會服務部為密西沙加及荷頓區長者提供耆老日間服務及半日消閒活動，歡迎長者參加。時間為上午九時三十分至下午三時。活動地點為5510 Mavis Road, Mississauga。

頤康中心社會服務部獲密西沙加及荷頓區醫療服務整合網資助為密西沙加，荷頓及鄰近地區之長者提供耆老日間服務及半日消閒活動。耆老日間服務專為中風、年老體弱、患失智症或獨留家中易於發生意外之耆老提供日間服務，使他們能繼續在社區中過獨立生活，並舒緩照顧者之壓力。內容包括小組遊戲、手工藝製作、教育講座、營養午餐、小組或個別輔導、物理或職業治療等。服務逢星期一至五舉行，費用包括午餐為每天二十元。

半日消閒活動為身體健康、獨立，而希望參與群體活動的長者而設，提供午餐、興趣、娛樂、教育及戶外活動。逢星期一及星期三為粵語組，星期四為國語組，費用包括午餐為每天八元。

凡住密市之參加者可安排交通接送。為方便上班之家人接送長者，特設延長服務時間，由上午八時三十分至下午五時三十分。該兩項服務需收費。報名或查詢服務詳情請致電頤康密西沙加中心：905-568-0333內線4302（陳黃玉珍）。

加東文化校友會 7月1日相見歡

【多倫多訊】加東文化校友會將於7月1日(周四)下午一時至五時於多倫多市中心的私人碼頭舉行現場爵士樂演奏的BBQ聚會。加東文化校友會在多倫多已經營了十多年，每年夏天都會舉行大型的聚會。該會歡迎新舊校友加入行列。校友如果搬家或者改換聯絡電話，請來電告知。活動詳情請電：905-910-9859(蔡文瑜)，e-mail: sunny@sagehypno.com 或楓葉文化園地Blog http://ccuniversity.blogspot.com/2010/06/2010.html。

千家萬戶獻新寧

請支持
新寧醫院基金會
籌款活動

新寧醫院基金會總裁：Jeff O'Hagan　新寧醫院籌款委員會主席：Jennifer Tory　千家萬戶籌款委員會共同主席：John Man, Sharifa Khan
千家萬戶籌款委員會成員：Bella Bough, Celine Chen, K.C. Chow, Cindy Fan, Susana Lau, Helen Lu, Sally Man, Simon Mou, National Association of Asian American Professionals (Canada Chapter), Reed Ong, Frank Pa, Justin Poy, Isaac Quan, Tony Quan, Andrew So and Yvonne Ip So, Sam Sum, Jennifer Tu, Stephen Tung, Lenny Wong, Wong's Association of Ontario, Bennie Yip, Jonathan Yung.（以字母順序排名）

每一天，新寧醫院都在拯救生命。無論病人處於性命危急，或身受某種病痛威脅，我們都會在最關鍵的時刻，守候身旁。新寧醫院擁有醫學界頂尖的醫生及醫護人員，並有加國最優秀的科研人員作為後盾。每一年，他們為超過100萬訪院病人提供醫療護理服務。在能夠為我們的親人朋友提供最優質照顧的同時，我們也向更先進的醫療技術邁進。為了備有更多研究基金，最新的醫療設備，最優秀的人才，來拯救更多的生命，我們依賴社區人士，支持並資助我們。

我們誠摯邀請熱心人士成為"千家萬戶獻新寧"籌款活動的贊助人。您的捐贈，不僅可為新寧醫院基金會最關鍵的重點項目籌款；更可激勵社區其他人士一同支持這間世界級的醫院。我們的籌款目標是希望在2010年6月30日之前籌集到50萬元。我們堅信，有了大家的慷慨資助，一定可以超越這個目標。所有募得款項將於支持院方最關鍵的重點項目，其中包括迅靈加心臟中心。

歡迎加入我們的行列。請致電華語捐款熱線647-869-1838慷慨解囊。如希望了解關於"千家萬戶獻新寧"籌款活動的詳情及其他有關新寧醫院任何重要項目或捐款，請瀏覽www.sunnybrook.ca。

Campaign for Sunnybrook
give · invest · support

洗車水 禁排雨水下水道

流入河川易破壞生態 市府建議選對洗車場所 污水才能流至衛生下水道

【多倫多訊】多倫多市政府15日表示，氣候漸暖，市民多把洗車列為周末必做的要項之一，但您是否注意到洗完車輛後的水，帶著污物、油漬、重金屬、危險化學物質及肥皂泡沫，全都流入地區內的溪流、河水至安大略湖，而這些污染的洗車水都可能破壞水中的生態。

多倫多市內的下水道排放系統共計有兩種，第一是衛生下水道系統，專門接收家庭或商業排放的污水，再轉至污水處理工廠進行淨化。

另一種則專門排放雨水的下水道系統，在路面經常可見的方型的鐵欄就是該項雨水排放系統，主要是接收街道雨水和融雪，但未經處理即直接排放到溪流、河水或安大略湖中。

為避免洗車後的污水流入位於路面的雨水排放系統，再轉流入溪流或湖水中，民眾洗車時不妨留意以下幾項方式。

使用清洗商業車輛的設備與工具，這些設備工具必須遵守市府規範，包括處理廢水、將廢水排放至衛生下水道，使污水得以進入清理場並進一步淨化。

洗車時應先覓得適當處所，讓污水不致排放至路面上收集雨水的下水道內。例如在草皮上或碎石路面上洗車，可讓泥土吸收污水，如此可一舉兩得，在洗車的同時，又能幫草皮澆水。

確保污水排放至衛生下水道系統。例如可使用提桶、洗車布，以及少量清水，洗完車後將車擦拭乾淨，盡量將污水收集在提桶內，然後將污水倒置於洗衣槽內或馬桶中，進而排放至污水處理廠內。

以下也列出幾項環保做法。

不使用肥皂、建議使用少量具環保、不含磷酸鹽的水性清潔劑洗車，市面上有許多保養車輛的用品均含傷害性的化學物質，這些用品也應該盡量避免。

此外，乾旱時期勿洗車；洗車前再三考慮，如果看到大雨將至，或許讓大雨為愛車來個「自然洗車法」也是不錯的選擇。

多倫多市政府特別提醒民眾，根據多市的下水道法規，是禁止非雨水或融雪排放到雨水下水道內。

根據多倫多市的法規，民眾洗車後的污水不得流入雨水排放系統。（網路圖片）

刺死16歲少年 男子被控謀殺

【多倫多訊】涉嫌上周末殺死16歲費利略（Justice Ferrigno）的一名18歲多倫多男子被控二級謀殺罪。

費利略上周六（12日）午夜與人在巴瑟斯特街夾聖克萊爾街附近與人發生爭吵，後被人刺死。

警方說，爭吵開始於山冠小學公園內（Hillcrest Public Junior School），後擴展至希爾頓街上（Hilton Ave）。

警官維魯娜（Mary Vruna）說：「我想爭吵雙方並不相識，平時或許有照過面。」

費利略胸部被刺，民眾發現，有一男子當晚從凶案現場逃離。嫌犯喬帕（Jonathan Cioppa）15日被控罪，並出庭聆訊。

拍賣價過高 唐煒臻住宅 流標

記者邱錦宇 多倫多報導

涉嫌利用龐氏騙局詐騙投資人而遭起訴的華裔投資客唐煒臻，其住宅於15日遭法院強制進行拍賣，但由於標價過高，使拍賣會最終以流標收場。此外，另原定於15日進行交保後的第一次民事及刑事開庭，也由於唐煒臻的委任律師王海雲因故缺席，導致開庭延至下次舉行。

針對王海雲昨日的缺席，唐煒臻表示是因為有一位王姓投資人，在2009年曾向民事法庭提出訴訟要求拍賣唐煒臻的房子，且法院訂於15日進行拍賣。而王海雲則是在14日徹夜搜集資料，準備向法庭提出反駁，停止原定的拍賣。雖然法院最終仍舊未接受王海雲的申請而按照原先的判決執行拍賣，但由於王海雲的體力超支，健康不勝負荷，因此無法出席昨日的開庭。

唐煒臻繼續說道，目前所涉及的不論是刑事或民事詐欺案件，都尚未發現犯罪事實，且法院仍未做出判決，但審理拍賣的法官確先判定王姓投資人的訴願成立，這就是有違常理的判決。

據唐煒臻轉述昨日舉行的房屋拍賣稱，法院首先將唐煒臻全家人目前居住的房屋拍賣價訂為60萬，但幾經叫價，始終無人喊出高於底標的價格，因此確定流標。

唐煒臻繼續補充說明，房屋的拍賣價訂為60萬，貸款也是將近60萬，所以即使房子順利完成拍賣，王姓投資人也是拿不到錢。

此外，唐煒臻昨天在法院大樓外則是再一次重申，「證監會所定義的龐氏詐騙，是用投資人的錢來付給其他的投資人，試問哪一個投資人不是用投資人的錢來付給其他投資人。我沒有犯罪動機，也沒有將投資人的錢放在自己的口袋，但證監會卻任意扣上龐氏詐騙的帽子，不但毀了我的生活、信譽及生意，更對華人社區是一種傷害」。

唐煒臻在昨日的出庭，神情顯得清鬆，且對案情頗有自信。法院宣布下一次的開庭時間，在6月8日舉行。

遭起訴的唐煒臻案，是在2006年1月至2009年3月間，涉嫌利用龐氏騙局非法吸金而受到證監會頒布禁止進行交易並介入調查。唐煒臻隨後因滯留境外而遭警方通緝，並在2010年2月返加時立即遭警方逮捕。

涉嫌利用龐氏騙局詐騙投資人而遭起訴的唐煒臻。

（記者邱錦宇／攝影）

陳國治會中國代表

泰安市委書記楊魯豫（右）15日率團拜訪了安省旅遊暨文化廳廳長陳國治（左），雙方就兩地的旅遊業及文化事務，進行了深入的交談。會後兩人互贈紀念品。

（圖：陳國治辦公室提供）

台灣6作家 約大文學交流

應邀參加英文短篇故事國際會議 盼以文學軟實力跨向國際

台灣作家以文學軟實力來多倫多參加國際會議。（左至右為鄭谷苑、章緣、鍾文音、李昂、邱隆藤、Maurice Lee、鄭清文、蔡素芬、張瀛太）。（圖：台北經文處提供）

【多倫多訊】台灣作家鄭清文、李昂、蔡素芬、張瀛太、章緣及鍾文音應邀參與16日至19日於約克大學所舉辦的「第11屆英文短篇故事國際會議」，均盼台灣能以文學軟實力跨向國際；主辦單位理事Maurice Lee則盼2012年英文短篇故事國際會議能於台北舉行。

該次國際會議的主辦單位「短篇故事研究學會」（The Society for the Study of the Short Story）理事Maurice Lee博士15日表示，此屆會議邀請到六位台灣作家與會，盼能以其獨特的短篇故事創作呈現東西文化差異，並增進彼此瞭解。Maurice Lee並為台灣作家編有「The Border as Fiction: Writers of Taiwan」英文合輯。

駐多倫多台北經濟文化辦事處組長邱隆藤表示，台灣作家來多參與國際會議，展現台灣精緻文化的實力，也讓本地藝文界一睹台灣作家風采。

台灣作家各自朗讀的英譯作品包括李昂的「有曲線的娃娃」、蔡素芬的「台北車站」、章緣的「插隊」、張瀛太的「巢渡」、「春光關不住」、「世紀末的老大」、「西藏愛人」、鍾文音的「曬」、鄭清文的「秋夜」等作品。

作家鄭清文認為，台灣文學能參與國際會議，正體現「小國家、大文學」的力量。

作家李昂表示，台灣外交雖艱鉅，但文化軟實力可讓台灣走出去，此舉不僅可培養台灣作家國際視野，也可讓國際間更加瞭解台灣文學。

作家蔡素芬指出，出席國際會議與各國際作家交流可吸取國際經驗，有助於日後創作。

筆名章緣的作家速說自己旅居北美多年，現於上海從事創作，以異鄉人的角度撰寫台灣故事，更能深刻描繪台灣短篇故事精緻成熟的特色。

作家張瀛太認為，儘管台灣在國際政治上處於邊界，但台灣文學走向國際世界，呈現與中國不同的豐富面向，更可打開西方世界對台灣文學的認識，更盼有朝一日能把台灣文化帶進主流。

作家鍾文音表示，以國際「流浪者」的角色觀察，台灣國際困境適足以為台灣文學創作帶來更獨特的創作情調，也更具吸引力。

「英文短篇故事國際會議」源起於1989年一群愛好寫作及短篇故事的作家於法國集會時的構想，之後每二年在全球各地召開會議，本次為第11屆會議於多倫多舉辦。

台灣作家另於6月20日下午2時，於多倫多市立圖書館Burrows Hall分館（地址：1081 Progress Avenue, Scarborough）以中文朗讀作品，歡迎多倫多讀者前往聆聽。

國慶大遊行 華聯會不缺席

「我愛加拿大」包括遊行、藝演和晚宴三部分 籲華人積極參與

【多倫多訊】全加華人聯會在今年加拿大國慶日(7月1日)將再次舉辦以「我愛加拿大、加拿大是我家」（I Love Canada/Canada Is My Home）為主題的慶祝活動，內容包括大遊行、文藝演出和晚宴三部分。

主辦機構昨天舉行記者會介紹活動內容，華聯會共同主席陳丙丁稱，慶祝活動今年已跨入第11個年頭，且成為多倫多華社每年的盛事，每年均有數十社團、數千人參加，充分表現出多倫多華人熱愛加拿大的歸宿感和落地生根的情懷。他並呼籲華人都積極參與。

鍾黃政表示，今年活動與往年最大的不同是先舉辦文藝表演再遊行，具體安排為上午10時在多倫多市中心Metro Hall集合，11時文演出開始，下午1時出發沿著King St.東行至University Ave.北上，至Dundas St.西行到Spadina Ave.南下，最後到達Blue Jays Way鐵路華工紀念碑。晚上6時30分在中區華埠楓酒樓舉行慶祝晚宴。

洪門民治黨負責人張漢賢表示，下午3時在鐵路華工紀念碑將舉行悼念和獻花儀式，華人在加拿大的歷史始於鐵路華工，而加拿大的發展也有華人的貢獻。據介紹，洪門民治黨建立146年，是最早的華人社團，比加拿大建國還早三年。

會上沈謝元重點介紹了遊行的內容，屆時有舞龍、舞獅、腰鼓、民族舞蹈、秧歌舞、大頭娃、潮州大鑼鼓等，彰顯中華傳統文化，為加拿大的多元文化錦上添花，也為華社提供相聚觀賞歡樂的熱鬧場面，讓主流社會及旅客了解華人的傳統文化及認識華人認同加拿大的真誠心聲和熱情。

本地數十社團將舉辦加拿大國慶慶祝活動，圖為主辦單位代表在記者會上。（記者沈丹心／攝影）

加京華人互助協會 夏季郊遊野餐同樂

加京華人互助協會日前在渥太華Vincent Massey公園舉行夏季郊遊野餐會，中華婦聯會、龍崗公所、慈濟、加京國語學校、日健會等百餘人參加，互助協會會長黃鳩媚準備了豐富美味的午餐。

台北經濟文化代表處組長師玉仙將於今年7月回台述職，互助協會前會長張愛林特地由多倫多趕來渥太華，訂購了大蛋糕藉機替師組長送行。

台北經濟文化代表處、僑務委員董天培、中華婦聯會總幹事楊攸式、互助協會會長黃鳩媚、前會長朱芝斐與馮幾林等為活動捐贈了獎品。

（圖：台北經文處提供）

大多倫多地區 2010 5月份重售住宅銷售資訊

多倫多地產商會地區分佈圖(部分)

大多倫多(G.T.A)包括之區域(部分)		TREB分區
多倫多市 (City of Toronto) 人口2,503,280 (2007年估計)	怡陶碧谷-約克(Etobicoke-York)	W06–W10
	北約克 (North York)	C04, C06, C07, C12–C15
	士嘉堡 (Scarborough)	E04–E11
	多倫多-東約克 (Toronto–East York)	C01–C03, C08–C11, E01–E03, W01–W05
約克區 (York Region) 人口1,011,360 (2008年估計)	旺市 (City of Vaughan)	N02–N04, N08
	列治文山市(Town of Richmond Hill)	N03–N05
	萬錦市(Town of Markham)	N01, N02, N10, N11
	史托維爾市 (Town of Stouffville)	N12, N13
	奧羅拉市 (Town of Aurora)	N06
	新市 (Town of New Market)	N07
	東格林堡市 (Town of East Gwillimbury)	N15
	喬治亞市 (Town of Georgia)	N17
	國王市 (Town of King)	N05,N14
皮爾區 (Peel Region) 人口1,159,405 (2006年)	密西沙加市 (City of Mississauga)	W12–W20
	賓頓市 (City of Brampton)	W23, W24
	卡爾頓市 (Town of Caledon)	W29
荷頓區 (Halton Region) 人口467,200 (2008年估計)	伯靈頓市 (City of Burlington)	W28
	奧克維爾市 (Town of Oakville)	W21
	密爾頓市 (Town of Milton)	W22, W28
	荷頓山市 (Town of Halton Hills)	W27

北區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年5月 銷量	2010年5月 均價
N01	$350,517	$257,989	84	$560,121
N02	$331,333	$249,786	90	$577,128
N03	$369,055	$266,602	214	$490,129
N04	$324,480	$258,657	99	$519,480
N05	$387,942	$259,459	90	$540,670
N06	$340,911	$248,936	108	$469,493
N07	$270,756	$196,852	148	$376,669
N08	$361,370	$273,900	260	$532,089
N10	$284,894	$214,371	85	$483,468
N11	$355,962	$274,854	256	$506,985
N12	–	$256,200	55	$468,753
N13	–	$259,730	13	$844,608
N14	–	$284,174	35	$649,377

中區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年5月 銷量	2010年5月 均價
C01	$295,900	$178,692	450	$426,993
C02	$384,151	$306,913	114	$781,970
C03	$495,764	$346,979	74	$910,785
C04	$429,547	$336,066	150	$872,929
C06	$373,988	$252,021	31	$483,226
C07	$301,807	$212,503	114	$442,822
C08	$290,429	$171,696	197	$406,618
C09	$721,460	$493,590	43	$187,951
C10	$442,878	$363,649	102	$713,896
C11	$284,434	$214,199	64	$628,366
C12	$805,815	$565,772	53	$448,840
C13	$310,896	$211,173	62	$428,443
C14	$434,968	$295,048	183	$504,064
C15	$295,468	$223,164	117	$461,644

- 過去20年來，大多倫多地區房地產歷經了一個完整週期循環，1989年為高點，1996年為低點，之後又漸次爬升。本專欄特別提供高低時期與最新的各類住宅平均售價，供讀者作今昔對照。
- 多倫多地產商會之地區分佈圖，與大多倫多之行政區域圖不盡相同，讀者可再仔細比較。
- 資料僅供參考，更完整資訊，請上www.torontorealestateboard.com 查詢。

西區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年5月 銷量	2010年5月 均價
W01	$276,534	$198,365	90	$557,523
W02	$267,657	$205,123	109	$511,441
W03	$192,893	$138,133	81	$338,975
W04	$195,723	$146,839	73	$315,467
W05	$189,501	$136,958	108	$333,097
W06	$225,564	$177,656	143	$404,551
W07	$294,015	$230,763	90	$534,305
W08	$309,472	$256,263	166	$560,227
W09	$231,697	$179,193	50	$401,362
W10	$212,753	$139,737	89	$257,021
W12	$251,139	$194,798	102	$579,245
W13	$247,853	$224,582	104	$630,592
W14	$225,017	$165,800	70	$388,348
W15	$199,444	$125,180	200	$267,336
W16	$243,420	$190,790	113	$462,224
W17	$206,967	$249,000	–	–
W18	$195,145	$141,332	49	$301,139
W19	$301,421	$192,868	239	$411,931
W20	$218,469	$188,244	316	$411,835
W21	$283,824	$238,339	183	$592,059
W22	$265,153	$188,806	128	$412,269
W23	$220,422	$168,881	466	$354,845
W24	$205,704	$151,039	346	$377,832
W27	–	$179,704	96	$409,915
W28	–	$212,168	107	$515,004
W29	–	–	52	$314,883

東區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2010年5月 銷量	2010年5月 均價
E01	$220,773	$171,319	115	$490,990
E02	$250,175	$207,899	117	$596,327
E03	$211,232	$155,640	157	$434,064
E04	$208,156	$142,256	90	$301,339
E05	$255,087	$180,401	106	$357,542
E06	$228,708	$184,052	69	$431,315
E07	$256,551	$179,291	96	$338,472
E08	$233,457	$163,680	86	$334,141
E09	$228,504	$157,158	143	$280,785
E10	$284,550	$196,730	54	$402,385
E11	$221,157	$146,165	91	$325,057

（資料提供：多倫多地產商會）

世界日報 帶您看世界

劉玉杰 CFA,MBA
Yujie (Jared) Liu
滿銀利時證券 投資顧問
服務範圍 定期存款、債券、互惠基金、股票、期權、新股發行(IPO)
電話: 416-590-7666
手機: 416-400-7098

免稅儲蓄帳戶被罰稅惹民怨

儲戶盼政府網開一面 稅務局指民眾不同意估算額可要求改正

【多倫多訊】27歲的莎拉很不高興，因為她在去年開設了一個免稅儲蓄帳戶（TFSA），希望將個人財務管理的較好，但現在她收到稅務局信函，指她被罰稅60.67元。

莎拉擔任豐業銀行分行經理的父親幫她開了TFSA帳戶，當她上星期收到稅務局信函後，她馬上去銀行查閱該帳戶的提存紀錄，並對這件事感到相當困擾，她不滿的說，她的收入有限，TFSA存款額度從未超過5000元上限，現在還被罰稅，實在不合情理，她表示一定會申訴。

國內和莎拉一樣於上星期收到稅務局信函，告知被罰稅的民眾超過7萬人，原因都是在2009年對TFSA供款超過上限5000元，必須對超過的額度每個月支付1%罰稅。莎拉指稱，他將TFSA視為一個儲蓄帳戶，經常從其中提存款項，有可能存款累積總額過5000元，但她難以確定。

60歲退休人士史達克頓也收到稅務局罰稅200元信函，原因只是他將TFSA帳戶從一個金融機構轉到利息較高的另一家銀行，合計他多獲得的利息不過53元，他認為政府不應該對這種轉銀行做法罰稅，尤其民眾還不熟悉這種帳戶，政府宜網開一面，他同樣堅持會向稅務局申訴。

稅務局發言人布雷度表示，稅務局發出的信函並非正式補稅通知，信函所列罰稅額僅是根據金融機構提供TFSA帳戶存款紀錄所做的估算，如果民眾接受這個估算額，只有簽名寄回所附稅表，稅務局會再寄出正式補稅通知，但假如民眾不同意上述估算額，當然可以要求改正。

布雷度說，民眾除可去銀行查閱TFSA提存紀錄，亦可和稅務局聯絡進一步查詢，或填妥T400A表格，正式向稅務局表示反對估算額度，相關細節可至稅務局網站了解，但如果TFSA存款總額確實超過上限，首先應將超出的額度轉至其他帳戶，以免繼續被罰稅，當然民眾亦可以向稅務局提出申訴信函，說明供款超出限額原因，稅務局會根據每封申訴函的不同狀況分別處理。

PAU & WAH
PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
萬錦商鐵匯圖道上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

RIM致力發展娛樂用新機種

加通社

滑地可15日電

當消費者熱中擁有蘋果新推出的iPad時，黑莓手機製造商Research In Motion（RIM），可能正致力發展另一款傳播娛樂用的新機種。

RIM早已表示他們在發展新產品，不過副總裁鮑西利僅要求外界稍安勿躁，拒絕透露進一步消息；華爾街日報及一些科技網站曾報導說，RIM正研發新型大螢幕平板電腦機種，以配合黑莓手機使用，IDC市場研究專家瑞迪渥指稱，RIM開始打入小型筆記電腦及大螢幕平板電腦市場。

瑞迪渥說，這是一種市場趨勢，譬如手機製造商諾基亞（Nokia）即計畫生產具備上網和收發電郵等基本功能的小筆電，所以RIM想打入這個市場並不令人感到驚奇；不過PCMag市場研究專家塞肯表示，他不懂RIM為何要研發一種配合黑莓手機使用的平板電腦，RIM未來必須針對該問題對外界說明的很清楚，才能吸引消費者購買。

塞肯指出，也許RIM只是有這種構想，外界獲知的大多是道聽途說，而這類從不知名來源散發出的消息，顯示RIM對這件事可能尚未做成最後決定，目前較可靠的說法，是RIM將發展一款觸摸式螢幕兼有抽出式鍵盤的新型手機，塞肯尤其該公司的新操作系統具有更多的觸摸控制功能。塞肯同時指出，RIM不願意放棄他們非常強的按鍵式功能，RIM目前已推出觸摸式螢幕黑莓手機，外界反應毀譽參半。

市場分析專家認為RIM有意進軍小筆電及平板電腦市場。（網路圖片）

利多激勵 多指大漲240點

加通社

多倫多15日電

在資源品價格走高和黑莓手機商Research In Motion的利好消息推動下，多倫多股市S&P/TSX指數大漲240.2點，收盤於1萬1907.54點。加元也勁升0.7美分，收在97.55美分。

在7月原油期貨升1.82美元至每桶76.94美元帶動下，能源股上漲2.1%。Suncor能源（TSX：SU）漲97分至34.48元，加拿大自然資源（TSX：CNQ）漲75分至38.02元。

Research In Motion（TSX：RIM）正在開發書寫板電腦，以與蘋果的iPad競爭，消息使公司股票大漲5.15%，收在64.49元。

隨7月銅期貨漲1美分到每磅3美元，基本金屬股大漲3.24%。Teck資源（TSX：TCK.B）升1.40元至36.50元，西部煤炭（TSX：WTN）漲16分到4.98元。

金融股上漲2.3%，其中豐業銀行Scotiabank（TSX：BNS）漲1.19元至51.40元。帝國商業銀行從華旗集團購買21億元信用卡投資的消息，讓帝銀股價升2.31元至75元。

8月黃金升9.90元至每盎司1234.40美元，讓黃金股走出上升行情。Barrick黃金（TSX：ABX）漲70分至44.02元，Kinross黃金（TSX：K）漲38分至18.10元。

Legacy Oil + Gas（TSX：LEG）以2億4100萬元和2050萬股股票，收購了CanEra資源公司，股價跌60分至12.19元。

農用產品巨頭Agrium（TSX：AGU）宣布已經選定幾家收購對象，消息讓股價升1.28元至54.87元。

金融簡訊 2010年6月15日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	11,907.54	⬆240.20	11,667.34
紐約道瓊指數	10,404.77	⬆213.88	10,190.89
加幣兌美元	0.9755	⬆0.0070	0.9685
盎司黃金(美元)	1,233.40	⬆9.90	1,223.50
那斯達克指數	2,305.88	⬆61.92	2,243.96
史坦普500	1,115.23	⬆25.60	1,089.63
優惠貸款利率	2.50%	不定期調整	
央行貼現率	0.50%	不定期調整	
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版			

世界日報
買車賣車新方向
汽車廣告或分類廣告洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網
北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

美納改股計畫挨批

FAIR指不公平 要求當局干預

加通社

多倫多15日電

加拿大投資人權益聯盟（FAIR）促請當局撤消美納國際公司（Magna International Inc.）提出的一項改變股權制度計畫。

這家生產汽車零件的大規模廠商，現在採用的股權制度是創辦該公司家族持有股份，具有特殊的多重投票權，令該家族擁有股份雖非最多數，但享有的投票權等於擁有美納公司66%股權，由於該公司股票持續下跌，投資人調整經營權呼聲促使公司董事會提出改變股制計畫。

根據上述計畫，創辦該公司及現任董事會主席的史卓納契家族人士，可獲得8億6300萬美元現金及普通股權，以放棄持有的特殊投票權股份，由於FAIR指稱該計畫不公平及過份，要求當局干預，安省證券監管委員會已同意在6月23日召開聽證會，以了解事件來龍去脈。

FAIR亦指稱美納董事會疏忽職守，未向投資人提供建議，以讓投資人在6月28日舉行的股東特別會議中，可參考決定如何投票，FAIR並抨擊董事會未向投資人提供充份背景資訊，以及和史卓納契家族議定的放棄股權條件，不但不公平而且過份。

美納國際公司15日則在一份聲明中反駁說，董事會提出上述計畫，是因為投資人認為該公司股價不合情理的過低，而採用特殊股權制度可能是主要原因，至於計畫內容早已提供給投資人參考，以讓投資人自行決定改變股制做法是否合乎個人最佳利益。

美納國際股票15日在多倫多股市每股上漲1.49元，以73.36元做收，自改變股制計畫於五月初首次提出後，該公司股票迄今已上漲超過14%。

VISAR 國際集團
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
VISAR GROUP OF COMPANIES INC.
SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON, Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 WWW.VisarRealty.com info@VisarRealty.com
誠聘地產精英及從業員

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
Paul Jone 鍾恒盛 集團主席
880-8882
289-0200
★化腐朽為神奇★轉危機為商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA
416.293.9000 DEVELOPER BAYTHORN PLAZA CORPORATION

ROYAL HOTEL PLAZA
公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT，HILTON, SHERATON等著名大酒店。共有18間商店，適合各種行業包括：銀行、禮品店、餐館、髮型、指甲、時裝、便利店等等。25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線:416-880-8882

De Fa Chen 陳德發 Broker B.Sc.
Direct (416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲金鐘城(Midland/Finch)全新商業鋪位出租或出售，預計2009年底入夥，先已接近完工，大小鋪位均有，可滿足你零售或開飯館的需求。符合條件者TD Bank 可安排小生意貸款，最高達50萬。
▲OSHAWA市中心 洗衣店加上居下鋪物業，固定客，樓上兩套二室一廳，叫價40餘萬，包括全部生財工具。
▲大瀑布區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶，649收入及租金收入可觀，買賣就掙錢！只叫價32萬。